

Review Team Appraisal of Title – Modern, Classical and Native Languages

Text Title:	<u>Cumbre</u>	Grade Level:	<u>7-12</u>
Course:	<u>AP Spanish</u>	SE ISBN:	<u>9781111834319</u>
Publisher:	<u>Cengage</u>	TE ISBN:	<u>9781111838201</u>

SECTION 1 – Modern, Classical and Native Languages Standards

Reviewer # and Section 1 Total: #13 TOTAL 185 #14 TOTAL 185 #15 TOTAL 185
Average Score: 185

Review Team Assessment of material's compliance with Section 1:

- **NMAC requirements (1-7):** Provided opportunities for students to speak, read, write, and listen.
- **Content (8-13):** Audio and video provided online. Met standards.
- **Equity and Accessibility (14-16):** Online text available on MAC and PC. Easy to carry, store, and transport.
- **Assessment (17-20):** Rubrics not provided in text for assessments. Integrated (speaking/reading/writing/listening) unit assessments provided and an essay (with listening and reading sources) provided per unit. Videos and informative dialogues could be used as assessments.
- **Organization and Presentation (21-25):** TE has almost no suggestions for differentiation. Easy to read and organized.
- **Instructional Design and Support (26-28):** Met standards.
- **Communication, Cultures, Connection and Comparisons/Communities (29-37):** Opportunities to speak, read, write and listen in integrated AP format and to compare to their own culture. The cultural info was a bit dated. Connections to other disciplines were vague.

SECTION 2 – Other Criteria

Reviewer # and Section 2.A Total: 1. #13 TOTAL 58 2. #14 TOTAL 90 3. #15 TOTAL 92
Average Score: 80

- **Student Edition (38-45):** Graphics and visuals were minimal and a bit dated, but diverse selection of videos and readings. Interdisciplinary connections are vague. Plenty of practice but no ongoing review/recycle text, but online study guide and extra grammar practice.
- **Teacher Edition (46-52):** Almost no support for differentiated instruction, except occasional activities for hispanohablantes. Instructions for teaching are primarily online and not in physical text. Answers are provided in margins, but no rubrics provided. No scope and sequence information provided.
- **Construction and Design of Materials (53-56):** Organized, clear, not particularly inviting in appearance. Teacher supports are extremely weak (see comments in the TE section above).

Reviewer Comments

Reviewer #: 13 Reviewer Background: Grades 9-12 Spanish teacher
Comments: Presentational speaking opportunities were limited. Teaching edition not supportive of student learning. Looks like it was a college text re-designed as a HS AP book. Good and varied readings presented throughout the text.

Reviewer #: 14 Reviewer Background: Grades 9-12 Spanish teacher
Comments: Closely aligns with AP expectations of integrated practice and assessment, but teachers support to differentiate/personalize instruction is missing.

Reviewer #: 15 Reviewer Background: Grades 9-12 Spanish teacher
Comments: Good supplemental text for the AP course.

Review Team Appraisal of Title – Modern, Classical and Native Languages

Text Title:	<u>Interaction: Langue et culture, 9/E</u>	Grade Level:	<u>7-12</u>
Course:	<u>MCN Languages-French</u>	SE ISBN:	<u>9781133934622</u>
Publisher:	<u>Cengage Learning, Inc.</u>	TE ISBN:	<u>9781133964247</u>

SECTION 1 – Modern, Classical and Native Languages Standards

Reviewer # and Section 1 Total: 1. #1 TOTAL 180 2. # 2 TOTAL 180 3. #3 TOTAL 180
 Average Score: 180

Review Team Assessment of material’s compliance with Section 1: Many of the exercises are very interactive. The text provides great opportunities for communicative practice.

NMAC requirements (1-7): NM standards are clearly met through.

Content (8-13): The text makes very good connections between the United States and Francophone countries. The content is varied and represents diversity.

Equity and Accessibility (14-16): The text is good for experienced teachers and college-bound students.

Assessment (17-20): The text has a variety of assessments. Scaffolding and process writing and limited in the text.

Organization and Presentation (21-25): Text is well organized and easy to follow.

Instructional Design and Support (26-28):

Communication, Cultures, Connection and Comparisons/Communities (29-37): National Standards are clearly addressed through a variety of material in each of the 5 C’s. Classical and contemporary materials are employed.

SECTION 2 – Other Criteria

Reviewer # and Section 2.A Total: 1. #1 TOTAL 100 2. #2 TOTAL 94 3. #3 TOTAL 95
 Average Score: 96

Student Edition (38-45): Text is very strong in showing the variety of French culture. Text is college oriented, which could post an interest issue for younger students. The text has clear explanations, but would benefit from stronger graphic organizers to enhance student comprehension of complex concepts (i.e. grammar illustrations).

Teacher Edition (46-52): Teacher Edition has limited ideas for differentiation, outcomes, scaffolding, and other means of addressing diverse learners. No answer key is provided in text.

Construction and Design of Materials (53-56): Font size and graphics may be small at times.

Reviewer Comments

Reviewer #: 1 Reviewer Background: Modern Language Teacher, 15 years’ experience Comments: This book is a college-level text that could prove difficult to use in terms of student interest level due to content. The text provides solid content, but would need to be adapted to meet a high school classroom. The text would be good for a level III/IV class with an experienced teacher.

Reviewer #: 2 Reviewer Background: Modern Language Teacher, 8 years’ experience Comments: This book would be appropriate for 11th and 12th grade, as well as university level. It is a good text, but would need to be adapted to high school students.

Reviewer #: 3 Reviewer Background: Modern Language Teacher, 13 years’ experience Comments: This book is a good text for experienced teachers with advanced students.

Review Team Appraisal of Title – Modern, Classical and Native Languages

Text Title:	<u>Nakama 2</u>	Grade Level:	<u>9-12</u>
Course:	<u>Japanese 2</u>	SE ISBN:	<u>9780547171647</u>
Publisher:	<u>Cengage Learning</u>	TE ISBN:	<u>9780547171647</u>

SECTION 1 – Modern, Classical and Native Languages Standards

Reviewer # and Section 1 Total: 1. #25 TOTAL 175 2. #99 TOTAL 175 3. #N/A TOTAL N/A
Average Score: 175

Review Team Assessment of material's compliance with Section 1:

NMAC requirements (1-7): Meets all NM standards.

Content (8-13): Well-structured but a bit challenging for high school students.

Equity and Accessibility (14-16): References to website not always evident but good resources.

Assessment (17-20): Great variety of activities that can be used as assessments and the assessments on the CD are very good.

Organization and Presentation (21-25): An inviting text with a lot of authentic examples.

Instructional Design and Support (26-28): Interesting student and instructor websites with helpful supplementary material.

Communication, Cultures, Connection and Comparisons/Communities (29-37): Meets or exceeds all national standards.

SECTION 2 – Other Criteria

Reviewer # and Section 2.A Total: 1. #25 TOTAL 99 2. #99 TOTAL 99 3. #N/A TOTAL N/A
Average Score: 99

Student Edition (38-45): Student edition packs a lot of material in an easy to handle compact text.

Teacher Edition (46-52): It is very pleasant to find a teacher edition that puts teacher notes in the target language. Overall lesson planning advice could be more comprehensive/higher-level rather than activity-based.

Construction and Design of Materials (53-56): Excellent variety of activities but more coordination between materials – eg. Where are the items located?

Reviewer Comments

Reviewer #: 25 Reviewer Background: Teacher of Japanese for 25 years – all levels Comments: This is a great text for my intermediate and advanced students with a lot of good cultural notes. Excellent authentic examples and activities.

Reviewer #: 99 Reviewer Background: 2 years college plus 6 years high school Comments: Textbook is challenging and shows depth in its presentation. Coordination between annotations of what is available on the website could be better but overall, very good.

Reviewer #: N/A Reviewer Background: Comments:

Review Team Appraisal of Title – Modern, Classical and Native Languages

Text Title:	<u>Stationen: Ein Kursbuch für die Mittelstufe, 2/E</u>	Grade Level:	<u>7-12</u>
Course:	<u>MCNLanguages-German</u>	SE ISBN:	<u>9781111341381</u>
Publisher:	<u>Cengage Learning, Inc.</u>	TE ISBN:	<u>9780495916420</u>

SECTION 1 – Modern, Classical and Native Languages Standards

Reviewer # and Section 1 Total: 1. #1 TOTAL 185 2. #2 TOTAL 185 3. #3 TOTAL 185
Average Score: 185

Review Team Assessment of material's compliance with Section 1: The textbook is appropriate for an on-level class. The textbook is generally user-friendly for new and experienced teachers.

NMAC requirements (1-7): Textbook meets NM Content Standards.

Content (8-13): Content is clear and relevant.

Equity and Accessibility (14-16): The textbook offers numerous expansion and open-ended activities. Some attempt at differentiation is mentioned from time to time; however, differentiation is not a strong point for this text.

Assessment (17-20): The text provides several opportunities for post-activity assessment, but could provide stronger pre-lesson assessment or activation of students' prior knowledge.

Organization and Presentation (21-25): Organization of the text is clear and sequential. Material is logically and clearly signaled to the student and the teacher.

Instructional Design and Support (26-28):

Communication, Cultures, Connection and Comparisons/Communities (29-37): National standards are clearly covered.

SECTION 2 – Other Criteria

Reviewer # and Section 2.A Total: 1. #1 TOTAL 103 2. #2 TOTAL 95 3. #3 TOTAL 103
Average Score: 100

Student Edition (38-45): The textbook makes good use of white space, layout, graphics, and visual cues.

Teacher Edition (46-52): Teachers Edition, while providing support for on-level classes, is lacking in support for ELL students and comprehensive differentiation. Assessment opportunities are abundant, but would benefit from clearly defined performance objectives and criteria for evaluation.

Construction and Design of Materials (53-56):

Reviewer Comments

Reviewer #: 1 Reviewer Background: Modern Language Teacher, 15 years' experience Comments: Stationen is a good text to use in an advanced German course that is on-level. Materials are abundant with solid suggestions for teaching.

Reviewer #: 2 Reviewer Background: Modern Language Teacher, 8 years' experience Comments: This is a good German text that covers necessary German cultures. Grammar is well presented and clearly organized.

Reviewer #: 3 Reviewer Background: Modern Language Teacher, 13 years' experience Comments: The textbook is easy to use and well organized. Graphics that are used to explain the grammar are extremely useful. Grammar is succinctly presented and explained. I would highly recommend this textbook for a level III/IV class.